

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	ROBLIN	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 2014	Product fiche information, according to EN 2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 2014	Informate over het productblad volgens EN 2014	Información sobre la ficha del producto conforma a EN 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 2014	Uppgifter i produktinformationsskylt enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til EN 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Tuotteen valmistajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
M	330.0490.534	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallinumero	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modelidentifitseerimine	Modela identifikācija	
		AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiatuotto	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A++	FDEhood	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Enegiatihoisuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEC	A	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaaminen hyötysuhde luokka	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvitāte	
LEhood	52	LEhood	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkisuus	Блеснящая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmājuma efektīvitāte		
LEC	A	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkisuusluokka	Блеснящая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmājuma efektīvitāte		
GFhood	34,7	GFhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gordura	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusteho luokka	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise efektiivsus	
GFEC	G	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfiteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvasuodatuksen erotusteho luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise efektiivsus	
Qmin	137	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minimi hastighet	Lufftflöde vid minimi hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qmax	650	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximi hastighet	Lufftflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimumikiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qboost	894	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivikiirusel	Pālelināts gaiss plūsmas ātrums		
SPEmin	36	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Заукупление A при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmax	56	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Заукупление A при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon maksimiumikiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEboost	60	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytetyllä nopeudella	Заукупление A при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaladulud helivõimsuse emissioon intensiivikiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,46	P0	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiakulutuksen tavassa valmistu	Потребление тока в режиме ожидания	Toitetaote otetozeimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiakulutuksen tavassa valmistu	Потребление тока в режиме ожидания	Toitetaote otetozeimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	0,5	F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	413,0	Qbep	Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkriteriums	Tijdsnamecoefficient	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidskefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
EEIhood	516	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususeindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss		
Qmax	894,0	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiel op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	142,0	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck per punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	894,0	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält lufftflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suuri ilmavirta	Maksimaalset luffstrom	Laika suurendustegur	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Wbep	56	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseand parima tõhususe punktis	Izmērītais elektriskās jaudas lielums visefektīvākajā punktā		
WL	8,0	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Блеснящая мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmājuma nominālā jauda		
Eemiddle	413	Eemiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottyan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplassen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustugevus pliitpinnal	Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudums uz gatavošanas virsmas		
Lwa	56	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet på maxinställning	Ljudeffektivitet på høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jauda tīrāmā ātruma uzstādījumā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	4) Hold the filter/degreaser fan on only when necessary	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik
ENERGIEEFFIZIENZ	1	ENERGIEEFFIZIENZ	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA	1	CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSELHOS PARA ECONOMIZAR ENERGIA	1	CONSELHOS PARA ECONOMIZAR ENERGIA	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	1	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	1	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA	1	CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson	2) Gebrauch der hoogen intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	3) Utilizar la velocidad intensa solo cuando sea estrictamente necesario	4) Usar a velocidad máxima solamente cuando sea estrictamente necesario	4) Hoid kõikiõvnikliki nõuet järgides ainult siis, kui on vaja kõrget intensiivsust	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	5) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	6) Hold the exhaust fan on only when necessary	6) Põhivõimsuse kiirust kasutades ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hot												

Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

S	PF ROBLIN																			
M	330.0490.534																			
AEChood	31,7	kWh/a																		
EEC	A++																			
FDEhood	41,7																			
FDEC	A																			
LEhood	52	lux/Wat																		
LEC	A																			
GFEhood	34,7	%																		
GFEC	G																			
Qmin	137	m3/h																		
Qmax	650	m3/h																		
Qboost	894	m3/h																		
SPEmin	36	dBa																		
SPEmax	56	dBa																		
SPEboost	60	dBa																		
P0	0,46	Watt																		
Ps	N/A	Watt																		
PI																				
F	0,5																			
EElhood	32,4																			
Qbep	413,0	m3/h																		
Pbep	516	Pa																		
Qmax	894,0	m3/h																		
Wbep	142,0	W																		
WL	8,0	W																		
Emiddle	413	lux																		
Lwa	56	dBA																		

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
PF	Довідка технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gaminio mikrodoteres informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Székely tájékoztató információk n. 65/2014 sz. szer. mellékkel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovan listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κarteύρα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün İsligi Bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о proizvodu, prema 65/2014	Bleocn TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставящата фирма	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainn an tsoláiríth	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletké tipusszáma	Identifikacia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski podatki	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификација на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Eves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Υλική Ενεργ. Ίκτεται	Годинашња консумација на модела	Годинашња потрошња енергије	Idió Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийн ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainn éifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwydodynamicznej	Razred učinkovitosti preobratne dinamike	Razred učinkovitosti preobratne dinamike	Απόδοσης υδροδυναμικής	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Idió Enerġiahatékonyachta Dinamica Sreabhair	
FDEC	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	L-efiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjette	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή Απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелването	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhair	
LEhood	Клас эффективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti rasjette	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветелването	Класа ефикасности осветелването	Ainn éifeachtúlachta Sreabhair	
GFEEhood	Эффективность фильтрации жироуловителя	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírösszűrési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Эфикасности филтрирания мазти	Eifeachtúlacht um Scagairt Grése	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жироуловителя	Riebiųjų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírösszűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирания мазти	Ainn éifeachtúlachta um Scagairt Grése	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użi normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najnižom hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Воздушный поток при минимальной скорости	Проток ваздуш при минималној брзини рани	Aersheabhadh Iosta le ghnáthas	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użi normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Воздушный поток при максимальной скорости	Проток ваздуш при максималној брзини рани	Aersheabhadh Uasta le ghnáthas	
Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja fl-Modulu Intenziv	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Воздушный поток при повышенной скорости	Проток ваздуш при појачаној брзини рани	Aersheabhadh ag an dianluas	
SPEmin	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А при мин. скорости	Garsinio silpatos lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-əgrilikli ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А при мин. скорости	Повредена звукова моћност при изваљрљене в атмосферери при минималној брзини	Podverena snaga zvuca emisionog zvaka u vazduhu pri najmanjoj brzini	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas istos
SPEmax	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А при макс. скорости	Garsinio silpatos lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-əgrilikli ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А при макс. скорости	Повредена звукова моћност при изваљрљене в атмосферери при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
SPEboost	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А під час зрощовлення	Garsinio silpatos lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki akustik A-əgrilikli ses Gücü Emisyonu	Уровень акустического шума в поaire за шкалой А під час зрощовлення	Повредена звукова моћност при изваљрљене в атмосферери при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianluas nó an luas treistithe	
P0	Энергопотребление в режиме выключения	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyazás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrönske elektriske energie u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu iskljućenja	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı Modda Güç Tüketimi	Энергопотребление в режиме выключения	Консумација на енергија в искључено сстояние	Iđü cumhachta agus 6 sa mhod müchta	
Ps	Энергопотребление в режиме ожидания	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stertija	Áramfogyazás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu pripravenosti	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrönske elektriske energie u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Энергопотребление в режиме ожидания	Потрошња енергичне енергије у стању приправности	Iđü cumhachta agus 6 sa mhod müchta	
PI	Додаткова информация згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатковна информация згідно з 66/2014	Информација по слагано са норми 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F	Коэффициент эффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Účinnost energetické účinnosti	Indeks energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	İşbirliği katsayısı	Индикс енергийн ефективности	Индикс енергетске ефикасности	Indeks éifeachtúlachta Fuinnimh	
Qbep	Индекс эффективности воздухооборота	Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-Rata tal-Haġns tal-enerġija tal-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok zraku měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok zraku meryný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najvećje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik indeksi ölçümlenmiş hava akışı oranı	Индикс эффективности воздухооборота	Имерен ваздушан поток в точка на най-висока ефективност	Ráta aersreada tomlainte ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	Иммереный ток в поaire за шкалой А при макс. скорости	Įšmatuotas oro slegis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-enerġija tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnagyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najvećje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ortami ölçümlenmiş hava basıncı	Иммерен ваздушан ток в поaire за шкалой А при макс. скорости	Имерен ваздушан ток в точка на най-висока ефективност	Ráta aerbhu tomlainte ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Максимум потока воздуха	Maksimalus oro srautas	Il-Fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимум потока воздуха	максимален ваздушан поток	Aersheabhadh uasta	
Wbep	Иммереный ток в поaire за шкалой А при макс. скорости	Įšmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektriċa mikraj fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatásosság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meryný v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmeryeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmeryeno pri točki najvećje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümlenmiş elektrik gücü değeri	Иммереный ток в поaire за шкалой А при макс. скорости	Имерена електрична моћност в точка на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictirí tomlainte ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nazivna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moc sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинална моћност на осветелнатата система	Cumhacht airníomúl an chórais soláithe	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Vidutinis virykletis paviršiume ardu paviršiuje ir aplinkoje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieq ta' għajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlená na veně doske	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vennej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe rașina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjeljente sustava rasvijete na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvetilne na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του πλάτου	Yöğun aydınlatma ortami ölçümlenmiş ışık değeri	Средний уровень освещенности на поверхности стола	Средно осветелвање на површина на површина на рајној површина за готвање	Μεσολισπίο αν χοράις soláithe ar an dromchla coccaireachta	
Lwa	Уровень акустического шума при максимальном уровне звука	Garsio galios lygis aukiausiam nustatymu	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállással	Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hadina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravni zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος της μέγιστης ποσότητας	En yüksək aydınlatma ses gücü seviyesi	Уровень акустического шума при максимальном уровне звука	Ниво звучне снаге при нај-високој настройки	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	1) На понату приготування уваривати ваздух на мінімальній швидкості, щоб контролювати впасть та подивітисися запаху. 2) Використовувати плавачку швидкості тільки коли це варіє необхідно. 3) Знизити рівень швидкості виттяки, тільки коли це контролювати ваздух велику кількість пари. 4) Підтримувати достатньо фільтр(ів) виттяки для ефективної фільтрації жиру та запаху.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, juokite trauką uvarinti vandeniu mažiausiu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir šilumos, tačiau pakankamai vėsusiantį orą išleisti iš virtuvės. 2) Naudokite gre														